[Cast/Eusk] Agur eta ohore Chavez Komandantea

ASKAPENA :: 06/03/2013

Es más necesario que nunca reafirmase en la solidaridad con la Revolución Bolivariana y acompañar a su pueblo en el camino iniciado un 27 de febrero de 1989

Castellano

Desde Askapena, organización internacionalista de Euskal Herria queremos, por medio de esta nota, expresar nuestro dolor por el fallecimiento del comandante Hugo Chávez Frías y enviarle a su familia y al pueblo de Venezuela un gran abrazo revolucionario.

En este momento, es más necesario que nunca reafirmase en la solidaridad con la Revolución Bolivariana y acompañar a su pueblo en el camino iniciado un 27 de febrero de 1989.
Una Revolución que tiene como principal objetivo una América de pueblos libres que representa el despertar de los pueblos y la resistencia y unidad contra el imperialismo.

Estamos convencidos que el pueblo de Venezuela continuará escribiendo su historia de dignidad, libertad e independencia.

Agur eta ohore Comandante Hugo Chavez Frías!
Hasta la victoria siempre!
Hamaika herri borroka bakarra

Euskera

Askapenak, Euskal Herriko Erakunde Internazionalistak, Hugo Chavez Frias komandantearen heriotza dela eta, Venezuela Bolibariarrari besarkadarik iraultzaile eta sentikorrena bidali nahi dio. Ukaezina da berri latz honek eragin digun samina euskal herritarron bihotz internazionalistetan, eta ukaezina da, duela 15 urtetatik hona errepublikako buruzagi eta prozesuaren ikur izan denaren heriotzak suposatu duen galera Inperialismoaren aurkako borrokan.

Herri antolatu honek duda izpirik gabe jakingo du aurrera egiten, hain justu, iraultza bolibariarraren etsaiek desestabilizazio eta intoxikazio makinariak azkartuko dituzten garaiotan. Milioika lagun dira, lehen bezala orain, hasitako prozesua sakondu eta sendotuko dutenak.

Venezuela bolibariarra izango da! Orain eta beti!

Euskal Herritik gure konfiantza berrestu nahi dugu Venezuelako herri langilean, atzera bueltarik ez duen prozesu iraultzailea aurrera eraman dezan. Prozesu Bolibariarraren borrokak eta lorpenak izaera estrategikoa dute sistema bidegabe eta kriminal hau gainditzea helburu dugun herri guztiontzat.

Honegatik Euskal herritik gure elkartasun internazionalista eta iraultzailea berresten dugu iraultza Bolibariarrarekin, gurea ere badelako.

Agur eta ohore Hugo Chavez Frías Komandantea!
Hasta la victoria siempre!
Hamaika herri borroka bakarra!

_____

https://eh.lahaine.org/cast-eusk-agur-eta-ohore-chavez-komandan